



19



SCHWEIZERISCHE EIDGENOSSENSCHAFT
EIDGENÖSSISCHES INSTITUT FÜR GEISTIGES EIGENTUM

11 CH 688 019 A5

51 Int. Cl.⁶: A 47 J 031/24
A 47 J 031/06

Erfindungspatent für die Schweiz und Liechtenstein

Schweizerisch-liechtensteinischer Patentschutzvertrag vom 22. Dezember 1978

12 PATENTSCHRIFT A5

21 Gesuchsnummer: 00343/94

22 Anmeldungsdatum: 07.02.1994

24 Patent erteilt: 30.04.1997

45 Patentschrift
veröffentlicht: 30.04.1997

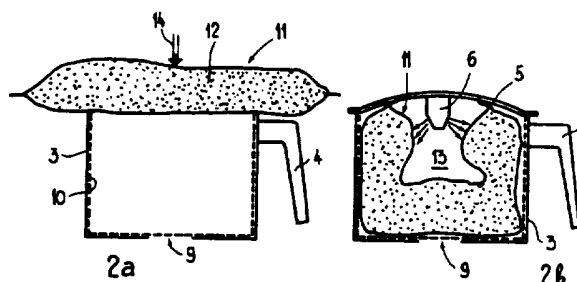
73 Inhaber:
Blaser Café AG, Güterstrasse 4, 3001 Bern (CH)

72 Erfinder:
Stähli, Hans-Peter, Schliern b. Köniz (CH)
Zenger, Samuel, Muri b. Bern (CH)

74 Vertreter:
Dr. R. Keller & Partner Patentanwälte, Marktgasse 31,
Postfach 12, 3000 Bern 7 (CH)

54 Kaffeemaschine.

57 Eine Kaffeemaschine weist einen druckdicht verschliessbaren Behälter (3, 5) zur Aufnahme von Kaffeepulver (12) auf. Der Behälter (3) ist innenseitig an Boden und Seitenwand mit einem Sieb (10) ausgerüstet. Ein flacher, vorzugsweise runder Filterbeutel (11) wird so in den Behälter (3) eingelegt, dass Boden und Seitenwand des Behälters (3) vollständig abgedeckt sind. Der Filterbeutel (11) wird durch das Sieb (10) in einem Abstand zur Behälterinnenwand gehalten, so dass der Kaffee allseitig gut abfließen kann. Das heisse Wasser wird mit einem Düsenkopf (6) im 45°-Winkel zur Mittelachse des Behälters eingespritzt.



Beschreibung

Stand der Technik

Kaffeemaschinen für Flugzeuge müssen so konzipiert sein, dass sie bei geringem Platzbedarf und Bedienungsaufwand eine möglichst grosse Menge an gutem Kaffee produzieren können. Das Handling soll möglichst einfach sein und nicht zu schmutzigen Händen führen.

Es ist unter anderem eine Kaffeemaschine bekannt, bei welcher das Kaffeepulver in einer Aluminiumdose verpackt einsetzbar ist. Eine Düse wird von oben durch den Deckel gestossen. Gleichzeitig werden in den Boden mehrere Spitzen eingetrieben, die das Abfliessen des Kaffees ermöglichen. Mit der Düse wird heisses Wasser in die Dose eingespritzt. Es mischt sich mit dem Kaffeepulver und löst die Aromastoffe heraus. Durch die Schlitz zwischen den Spitzen und dem durchdrungenen Dosenboden kann das Kaffeewasser abfliessen, um in einem Behälter gesammelt zu werden. Mit einer Dose können auf diese Weise mehrere Liter Kaffee hergestellt werden. Nach Gebrauch wird die Dose mit dem gebrauchten Kaffee als Ganzes aus der Maschine herausgenommen und weggeworfen.

Diese Lösung ist zwar sehr sauber, aber wegen der grossen Abfallmenge nicht besonders umweltfreundlich. Ferner ist das Gewicht der Wegwerfdose angesichts der von den Fluggesellschaften benötigten grossen Mengen an Kaffee alles andere als vernachlässigbar.

Darstellung der Erfindung

Aufgabe der Erfindung ist es, eine Kaffeemaschine anzugeben, die ein einfaches sauberes Handling ermöglicht und die beim Stand der Technik vorhandenen Abfallprobleme vermeidet.

Eine erfindungsgemässe Kaffeemaschine weist einen druckdicht verschliessbaren Behälter zur Aufnahme von Kaffeepulver auf, wobei der Behälter innenseitig an Boden und Seitenwand ein Sieb aufweist, um das Kaffeepulver in einem geschlossenen Filterbeutel aufnehmen zu können, und dabei dem Kaffee das Abfliessen zu ermöglichen.

Die Erfindung basiert also nicht mehr auf den materialaufwendigen Einwegdosen, sondern setzt auf die verpackungsmässig sehr umweltfreundlichen Filterbeutel. Ein solcher enthält eine grössere Menge an Kaffee (z.B. 100–400 g), so dass mit ihm mehrere Liter guten Kaffees hergestellt werden können. Ähnlich wie beim bekannten Wegwerfdosensystem kommt auch bei der Erfindung das Personal mit dem Kaffeepulver nicht in Berührung. Das Kaffeepulver kann also nicht verschüttet werden.

Das erfindungsgemässe Sieb ist nicht zu wechseln mit einem Filter. Es dient nämlich nicht dazu, den Kaffee zu filtern, sondern nur den Filterbeutel so zu halten, dass der (aus dem Filterbeutel heraustretende) Kaffee aussenseitig gut abfliessen kann, so dass das Heisswasser nicht daran gehindert ist, durch den Filterbeutel hindurch zu dringen. Kann nämlich das Heisswasser nicht den genannten Weg gehen, wird es irgendwo um den Filter-

beutel herumfliessen, was zu einem wässrigen Kaffee führen wird.

Vorzugsweise ist das Sieb innenseitig achsen- bzw. rotationssymmetrisch ausgebildet. Dies gewährleistet eine gleichbleibende Kaffeequalität, da der Filterbeutel gleichmässig an der Siebinnenseite verteilt werden kann. Vorzugsweise ist der Behälter zylindrisch (pfannenförmig) und mit einem Deckel verschliessbar, der innenseitig einen Düsenkopf zum Einspritzen von heissem Wasser aufweist. Der Deckel ist in der Kaffeemaschine befestigt und höchstens zu Revisionszwecken herausnehmbar. Für die Bedienung der Kaffeemaschine ist nur die Pfanne aus ihr herauszunehmen.

Vorzugsweise ist ein manueller oder automatischer Mechanismus vorgesehen, um die Pfanne gegen den Deckel anzuheben und die beiden Teile druckdicht zu schliessen. Auf diese Weise kann die Erfindung ohne wesentliche Veränderung der bestehenden bekannten Kaffeemaschine angewendet werden. Die Einführung des erfindungsgemässen Systems zieht also keine grossen Investitionen nach sich.

Selbstverständlich ist nicht ausgeschlossen, dass der Deckel auf die Pfanne abgesenkt wird.

Die Pfanne ist vorzugsweise einteilig. Das Sieb soll sich also nicht lösen können, wenn der gebrauchte Filterbeutel aus der Pfanne herausgeschlagen wird.

Anders als bei der vorbekannten Maschine sind Düsen mit einem Winkel von ca. 45° (statt 90° wie beim Stand der Technik) bezüglich der Mittelachse des Deckels bevorzugt. Sie sorgen dafür, dass der eingelegte Filterbeutel vom Wasser möglichst von innen nach aussen durchdrungen wird. Auch diese Massnahme trägt zu einer gleichbleibend guten Kaffeequalität bei.

Ein Filterbeutel mit Kaffeepulver zur Verwendung bei einer Kaffeemaschine der erfindungsgemässen Art ist flach und rund. Er ist nur teilweise (jedoch nicht prall) mit Kaffee gefüllt. Sein Durchmesser ist grösser als der Durchmesser der Pfanne, so dass er nicht nur den Boden der Pfanne, sondern auch deren Wand abdecken kann. Wieviel grösser der Durchmesser des Filterbeutels sein soll, hängt vom Verhältnis Höhe zu Durchmesser der Pfanne ab.

Die Erfindung eignet sich insbesondere zur Realisierung bei Einbaukaffeemaschinen in Flugzeugen, die mit einem direkten Anschluss an das Druckwasserleitungssystem ausgebildet sind. Das Druckleitungssystem hat einen Arbeitsdruck von z.B. 1 bar. Der Behälter für den Filterbeutel muss auf diesen Druck ausgelegt sein. Selbstverständlich sind auch andere gewerbliche Anwendungen (in Kantinen, bei Kongressen etc.) denkbar.

Um den Filterbeutel, der viel grösser als der Durchmesser der Pfanne ist, in die Pfanne zu bringen, wird er vorzugsweise zunächst zentral auf die Pfanne gelegt und dann in der Mitte nach unten (in die Pfanne) gedrückt. Der Beutel wird dann (rundum) an der Innenwand anliegen und in der Mitte einen Freiraum für den Düsenkopf bilden.

Weitere vorteilhafte Ausführungsformen und Merkmalskombinationen ergeben sich aus der De-

tailbeschreibung und der Gesamtheit der Patentansprüche.

Kurze Beschreibung der Zeichnungen

Nachfolgend soll die Erfindung anhand von Ausführungsbeispielen und in Zusammenhang mit den Zeichnungen näher erläutert werden. Es zeigen:

Fig. 1a, b eine schematische Darstellung einer Einbaukaffeemaschine mit der Pfanne im abgesenkten bzw. angehobenen Zustand;

Fig. 2a, b eine schematische Darstellung der Pfanne mit aufgelegtem bzw. eingefügtem Filterbeutel;

Fig. 3 eine erfindungsgemässe Pfanne ohne Siebeinsatz im Schnitt;

Fig. 4 ein Siebeinsatz für die Pfanne gemäss Fig. 3.

Grundsätzlich sind in den Zeichnungen gleiche Teile mit gleichen Bezugszeichen versehen.

Wege zur Ausführung der Erfindung

Fig. 1a, b zeigt eine erfindungsgemässe Einbaukaffeemaschine 1 von vorne. In einem nach vorne offenen Innenraum 2 befindet sich fest montiert ein Deckel 5 mit einem zentral angeordneten Düsenkopf 6. Der Deckel 5 ist an der Decke resp. im oberen Bereich des Innenraums 2 befestigt. Eine Pfanne 3 mit einem Griff 4 ist in den Innenraum 2 einführbar resp. aus ihm entnehmbar. Sie sitzt auf einem Hebemechanismus 8. In Fig. 1a ist der Hebemechanismus 8 abgesenkt und daher nicht sichtbar. Die Pfanne 3 kann herausgenommen und mit einem Filterbeutel 11 (vgl. Fig. 2a, b) gefüllt werden.

Im unteren Teil verfügt die Kaffeemaschine 1 über einen Auslasshahn 7, an welchem der fertige Kaffee abgezapft werden kann.

Wird der Hebemechanismus 8 betätigt, dann wird die Pfanne 3 nach oben gegen den Deckel 5 angehoben, bis Pfanne 3 und Deckel 5 einen dichtgeschlossenen Behälter bilden. In diesem Zustand wird heisses Wasser durch den Düsenkopf 6 eingespritzt und unten an der Pfanne 3 der fertige Kaffee gesammelt. (Die Kaffeemaschine 1 ist in an sich bekannter Weise an einem Wasserversorgungssystem resp. einer Druckwasserleitung angeschlossen.)

Fig. 2a, b zeigt, wie ein erfindungsgemässer Filterbeutel 11 in die Pfanne 3 eingelegt wird. Beim Filterbeutel 11 handelt es sich um einen grossen runden, flachen, locker mit Kaffeepulver 12 gefüllten Beutel aus Filterpapier oder dergleichen. Der Durchmesser des Filterbeutels 11 ist grösser als derjenige der zylindrischen Pfanne 3. In einem ersten Schritt wird deshalb der Filterbeutel 11 zentral auf den oberen Rand der Pfanne 3 gelegt (vgl. Fig. 2a). Dann wird er in der Mitte in die Pfanne 3 gedrückt (Pfeil 14) und an Boden und Wand der Pfanne 3 resp. deren innenseitigem Sieb 10 angelegt. Boden und Wand des Behälters sollen durch den Filterbeutel 11 vollständig ausgekleidet sein. Im

Zentrum bleibt ein Freiraum 13 bestehen. In diesem verspritzt der Düsenkopf 6 das heisse Wasser. Indem einerseits die Pfanne 3 innenseitig ganzflächig mit einem Sieb 10 ausgerüstet ist und andererseits der Filterbeutel 11 Boden und Wand der Pfanne 3 ganz abdeckt, bleibt dem eingespritzten Heisswasser nichts anderes übrig, als durch den Filterbeutel 11 hindurch nach aussen zu dringen. Es sammelt sich ausserhalb des Siebes 10 und fliesst durch ein zentrales Loch 9 im Boden der Pfanne 3 ab.

Ist die gewünschte Menge Kaffee hergestellt, wird der Hebemechanismus 8 abgesenkt, die Pfanne 3 entnommen und der nasse Filterbeutel 11 herausgenommen (z.B. durch Schlagen des Randes der Pfanne 3 gegen den Rand eines Mülleimers).

Fig. 3 zeigt eine bevorzugte Ausführungsform einer erfindungsgemässen Pfanne. Sie weist einen zylindrischen Mantel 15 und einen konisch abgeschragten Boden 16 auf. Am oberen Rand weist der Mantel 15 einen nach innen und unten umgebogenen Rand 15.1 auf. Entlang des Umfangs verteilt sind ferner in axialer Richtung laufende Rippen 15.2, 15.3, 15.4 in den Mantel 15 eingeformt.

Im Zentrum weist der Boden 16 schliesslich eine Öffnung 17 auf.

In die Pfanne gemäss Fig. 3 ist einerseits ein Mantelsieb 18 (vgl. Fig. 4) und andererseits ein Bodensieb 19 einzusetzen. Das Mantelsieb 18 wird durch den umgebogenen Rand 15.1 in der Pfanne gehalten. Das Bodensieb 19 vertieft sich ähnlich wie der Boden 16 vom äusseren Rand gegen das Zentrum hin.

Mantelsieb 18 und Bodensieb 19 bestehen z.B. aus einem 1 mm dicken Blech mit Sieblöchern in der Grössenordnung von 0,5 bis 2 mm Durchmesser. Die Rippen 15.2, ..., 15.4 halten das Mantelsieb 18 in einem minimalen Abstand zum Mantel 15, so dass der Kaffee abfliessen kann. Das Bodensieb 19 wird z.B. durch einen nach unten umgebogenen Rand 19.1 im Abstand zum Boden 16 gehalten.

Die Pfanne hat typischerweise einen Durchmesser von 10–15 cm und eine Höhe von 5–10 cm. Mit einem solchen Volumen lassen sich bei der Erfindung 3–4 Liter Kaffee herstellen.

Die Erfindung beschränkt sich nicht auf die beschriebene Ausführungsform. So braucht die Pfanne nicht unbedingt zylindrisch zu sein. Sie kann insbesondere auch leicht konisch sein. Um den Behälter zu schliessen, kann der Deckel durch einen Absenkmechanismus auf die Pfanne gebracht werden. Deckel und Pfanne können miteinander über ein Scharnier verbunden sein. Dies ist allerdings etwas nachteilig für das Handling.

Indem das Kaffeepulver in einem sehr feinporigen Filterbeutel eingeschlossen ist, kann es feiner als beim Stand der Technik gemahlen werden. Bei gleichbleibender Kaffeequalität kann etwa 10% des Pulvers eingespart werden.

Da die Erfindung ohne Aluminiumdosen auskommt, ergibt sich eine Gewichtsersparnis, die vor allem bei grossen Mengen an Kaffee zu Buche schlägt. Die Gewichtsersparnis beschränkt sich nicht nur auf das bereitzustellende Material, sondern auch auf den Abfall. Schliesslich kostet die

Herstellung und Entsorgung von Filterbeuteln viel weniger Energie als diejenige von Aluminiumdosen.

Zusammenfassend kann festgehalten werden, dass durch die Erfindung ein umweltschonendes System zur Herstellung von grossen Mengen von Kaffee geschaffen worden ist.

5

beutel (11) auf die Pfanne (3) gelegt und zuerst in der Mitte hineingedrückt (14) wird, um dann den Filterbeutel (11) rundum an der Innenwand anzulegen, wobei in der Mitte ein Freiraum (13) belassen wird.

Patentansprüche

1. Kaffeemaschine (1) mit einem druckdicht verschliessbaren Behälter (3, 5) zur Aufnahme von Kaffeepulver, wobei der Behälter (3) innenseitig an Boden und Seitenwand (16 resp. 15) ein Sieb (10; 18, 19) aufweist, um das Kaffeepulver (12) in einem geschlossenen Filterbeutel (11) aufnehmen zu können und dabei dem Kaffee das Abfliessen zu ermöglichen. 10
2. Kaffeemaschine nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, dass das Sieb (10; 18, 19) innenseitig achsensymmetrisch ausgebildet ist. 15
3. Kaffeemaschine nach Anspruch 1 oder 2, dadurch gekennzeichnet, dass der Behälter eine mit einem Deckel (5) abdichtbare Pfanne (3) aufweist und dass der Deckel (5) in der Kaffeemaschine (1) fixiert ist und bei der Kaffeeherstellung nur die Pfanne (3) aus der Kaffeemaschine (1) herausnehmbar ist. 20
4. Kaffeemaschine nach Anspruch 3, dadurch gekennzeichnet, dass sie einen Mechanismus (8) aufweist, um die Pfanne (3) gegen den Deckel (5) anzuheben und zu pressen. 25
5. Kaffeemaschine nach Anspruch 3 oder 4, dadurch gekennzeichnet, dass die Pfanne (3) und das Sieb (10) einteilig sind. 30
6. Kaffeemaschine nach einem der Ansprüche 3 bis 5, dadurch gekennzeichnet, dass der Deckel mit einem innenseitigen Düsenkopf (6) zum Einspritzen von heissem Wasser ausgerüstet ist. 35
7. Kaffeemaschine nach Anspruch 6, dadurch gekennzeichnet, dass der Düsenkopf (6) mehrere, etwa im 45°-Winkel zur Mittelachse des Deckels (5) ausgerichtete Düsen aufweist. 40
8. Kaffeemaschine nach einem der Ansprüche 1 bis 7, dadurch gekennzeichnet, dass sie als Einbaumaschine insbesondere für Flugzeuge mit direktem Anschluss an ein Druckwasserleitungssystem ausgebildet ist. 45
9. Pfanne (3) für eine Kaffeemaschine nach einem der Ansprüche 1 bis 8, dadurch gekennzeichnet, dass sie innenseitig an Boden und Seitenwand ein Sieb (10) aufweist, um das Kaffeepulver (12) in einen geschlossenen Filterbeutel aufnehmen zu können und dabei dem Kaffee das Abfliessen zu ermöglichen. 50
10. Filterbeutel (11) enthaltend Kaffeepulver (12) zur Verwendung bei einer Kaffeemaschine nach einem der Ansprüche 1 bis 8 resp. einer Pfanne nach Anspruch 9, dadurch gekennzeichnet, dass er flach und rund ist. 55
11. Filterbeutel nach Anspruch 10, dadurch gekennzeichnet, dass sein Durchmesser grösser als ein Innendurchmesser der Pfanne (3) ist. 60
12. Verfahren zum Einbringen des Filterbeutels nach einem der Ansprüche 10 oder 11 in eine Pfanne nach Anspruch 8, bei welchem der Filter- 65

